

Felvidéki Szemle.

EPERJESI LAPOK

Előfizetési árak: Egész évre 5 frt, félévre 2 frt 50 kr., negyedévre 1 frt 25 kr. Egy szám ára 6 kr.

Hirdetési díj: Háromhónapos hetente egyszeri hirdetés 5 kr. Többesrész hirdetésért jutányosabb. Hétnapos: minden hirdetésért külön 20 kr. — Nyilat minden sor 10 kr.

Az „Eperjesi Széchenyi-kör”, a „Bártfai közm. egyesület”, a „Sárosmegyei gazd. egyesület”, s az eperjesi kir. törvényszék hivatalos hirdetéseinek közlönye.

Szerkesztői iroda és kiadóhivatal: Fő-utca 30.
Ide intézendő minden a lap szellemi részét illető közlemény, valamint az előfizetési és hirdetési díjak is.

Megjelenik minden esütörtökön.

Ostrom egy törvényszakasza ellen.

Erősen ostromolják a véderőtörvény 25. szakaszát, melynek az a rendelkezése, hogy az egyéves önkéntesek, ha le nem teszik a tiszti-vizsgát, büntetésből tovább szolgálják a hadseregben a második esztendő. Erősen ostromolják ezt a szakaszt és eredményesen. Az a harc, mely ezen törvényszakasza megváltoztatására irányul, ezelt kell, hogy érjen hamar.

Az eddigi tapasztalások tették, hogy a véderőtörvény huszonötödik szakaszáról ma már másképp gondolkodnak a döntő körök.

Odáig már eljutottunk, hogy nálunk is, Ausztriában is a honvédelmi miniszterek egyértelműleg kijelentették, hogy ezt a sérelmet orvosolni ígéri adminisztratív uton és hogy a csapatok szabadságot fogják a tiszti vizsgát le nem tevő önkénteseiket.

Általános a mozgalom. És a mint Hevesben, azonképen a városi és megyei törvényhatóságok legnagyobb részében felvidékünkön Sáros, Abauj, Zemplénben ugyancsak a tiltakozást fejezték ki a polgárok és mire a kérdés tárgyalás alá kerül a képviselőházban, ott lesz előtte az ország egész népének osztatlan követelése, hogy ezt a szakaszt ki kell törölni a véderőtörvényből.

Nagyjelentőségű ez a kérdés annyival inkább, mert felvetik nemcsak Magyarországon, de Ausztriában is. Ott is ugyanaz a harc folyik a 25-ik szakasz eltörléséért, mint nálunk, ott is föllámadt ezen rendelkezés ellen az egész társadalom és állást foglaltak azonkívül az egyetemek polgárai is, a bécsiek, gráciak és lebergiek, a mi tanúságot tesz a mellett, hogy a véderőtörvénynek ez az intézkedése nemcsak azért veszedelmes és türehetetlen, mert német nyelven kell letenni a tiszti vizsgát, hanem egyszerűen azért mert a tiszti vizsga letévése vagy le-

nem tévése mindig az illető vizsgálati bizottsági tagok és az egyéves önkénteseket minősítő csapatbiztosok tetszésétől függ és attól, rokonszenveznek-e a vizsgázó ifjával, tetszik-e nekik az arca, igen vagy nem.

Az osztrák egyetemek ifjai jól tudnak németül, nekik a hadsereg nyelve tulajdonképpen anyanyelvük és mindamellett méltatlanságnak tartják a véderőtörvénynek sokat emlegetett paragrafusát és a mi bizonyára elég jellemző — rektorai k vezetőse alatt tartanak gyűléseket és követelik a törvény módosítását.

Ennek a példának hatása alatt történik, hogy a budapesti egyetem ifjúsága szintén gyűlést tartott ebben az ügyben és kérvényt készült intézni a képviselőházhoz, melynek támogatására föl hívja a vidéki főiskolákat is. A budapesti egyetem rektora minden bizonyossággal megteszi ugyanazt, amit a bécsi és lebergi kollegái, hogy az ifjúság érdekében megvédelmezésére ő maga is vállalkozik, de így, vagy úgy, az egy percig sem kétséges, hogy a magyar egyetemi és főiskolai ifjúság, mint egy ember foglal állást annak a követelésében, amit követelnek majdnem az összes törvényhatóságok, az egész társadalom is, hogy tehát ebben az ügyben nem lehet vitatkozni a közvélemény teljes egyértelműsége ellen.

A sárosmegyei nemzeti párt. Eperjesen ifj. Hedry Ernő elnöke alatt a sárosmegyei nemzeti párt központi választmányja ülést tartott, melyből bizalmi feliratot intéztek Apponyi Albert grófhöz ebben a párt a vezér magatartását a szabadelvű párttal való fúzió dolgában helyeslő tudomásul veszi s neki, mint az igaz hazafias, nemzeti politika személyesítőjének bizalmat és köszönetet szavaz. Azután a párt állását meghatározták a következőkben:

1. Az országos nemzeti párt, tehát a sárosmegyei nemzeti párt is eredeti programjának alapján állván, függetlenül működik és semmi-

féle más politikai párt programjával nem azonosítja magát; 2. a jelenlegi válságos mezőgazdasági viszonyok közt kiváló súlyt helyez a mezőgazdaság érdekeinek erőteljes felkarolására, követeli azt, hogy a mezőgazdaság érdekei az ipari és kereskedelmi érdekekkel egyenlő gondozásban részesíttessenek és azoknak alá ne rendeltessenek; 3. az egyházi politikai kérdések az országos nemzeti párt programjába kötelezőleg nem lévén felvéve, ezekre vonatkozólag tagjainak egyéni meggyőzését tiszteletben tartja és szabad kezét enged; 4. a választásoknál követendő eljárásra nézve, tekintettel a többi ellenzéki pártokra is, a központi pártvezetőség elhatározását bevárandónak tartja (annál is inkább, mert ez a kérdés ez idő szerint nem aktuális).

E négy pontban teljesen precizizálva lévén a nemzeti párt állása, ezeknek a nemzeti párt tagjai között minél szélesebb körben való közhírré tételével az elnökséget bízták meg.

LAPSZEMLE.

A Pesti Hírlap „A gazdakongresszusról” cím alatt előbb a kormányt meintegeti, a miért nem fog részt venni a gazdasági kongresszuson, különben a gazdasági kongresszus megtartását helyesli sőt viszonyaink között nagyon is kívánatosnak tartja. Fölment a kormányt attól, hogy paradózson, bankotézen a kongresszuson, de az alól nem menti föl, hogy csináljon olyan mezőgazdasági politikát, a mely segít a hol hézagok vannak.

A Pesti Napló „Centralizmus és forradalom” cím alatt azt mondja, hogy forradalom, igazi lázadás most, különösen nálunk és Ausztriában az alsó papságnak a főpapsághoz való viszonya. A herezegprimást klerikális lapok inzultálják, az egri érseket piszkolják, más főpapokat megfenyegetnek, egyeseket terrorizálnak. Csak azokkal bíznak kiméletesen, a kik megadták magokat nekik, vagy kik a vatikáni centralizmus tőrekvések előtt meghódoltak. A multak azt tanítják ugyan, hogy a forradalmakat nem lehet szép szóval megállítani.

A Nemzeti Ujság „A referens” cím alatt azt mondja, hogy Bánffy Dezső számolni ment fel Bécsbe. Jelentést tesz a királynak Magyarország közállapotáról. A tények eléggé szólnak, ugyan, ellene. Nincs fúzió, nincs békesség, az

TARCA.

Az asszony hódít.

(Elbeszélés.)
Írta: Tabori Róbert.

Egymás mellett éltek, de nem együtt érezve. Mikor a mézes hetek elmúltak, a férj visszatért klubjába, ahol a ezimborák ujongva fogadták. Nappal a hivatalban, este a klubban, ebédnél és vacsoránál egy-egy félóraig család körében, enyéből állott a férfiú életrendje. Nem is volt már férj, hanem csupán a család fentartója.

Az asszony az alatt elhidegült, megjegezesedett és érzése kialudt. Olyan volt, mint egy síma kristály, melynek felületén megtörik a sugár és nem hatolhat belsejébe.

Nem volt kacér, nem szerette a esillogást, sőt a társas életet sem óhajtotta. Mint a gubó a selyem rezeében, úgy élt ő kényelmes otthonában. Megvolt a testi jólét. Mert azt el kell ismerni, hogy a minisztertanácsos ur nem volt fukar feleségével szemben. A legszebb butorokkal rendezte be lakását és a legmodernebb toilettekbe öltöztette, mert hisz így kívánta az állás dekoruma.

Egyszer a kaszinóban össze találkozott a miniszterrel, aki nagyon kegyes volt hozzá és szóba is állt vele. A tanácsos ur uszott a boldogságban, mert hát a miniszterek nem mindig olyan leereszkedők. Mikor a vámháborút már alaposan eleséptették, hirtelen más térre vitte át a kegyelmes ur a beszélgetést.

— Mondja csak, ki volt az a hódító nőalak akivel önt tegnap az operában együtt láttam?

A miniszteri tanácsos ur fölnezt a csillárra, mintha attól akarna tanácsot kérni. Nem emlékezett ő semmiféle hódító jelenségre. A feleségével

volt együtt az operában — de hát ezt a szürke, igénytelen asszonykát csak nem nézi „hódító nőalak”-nak a kegyelmes ur?

— Nem tudom, kit tetszik érteni, — hebegett zavarában.

— Mondom, tegnap este történt. A második felvonás elején jöttek a színházba. A hölgy nyakig erő ruhában volt és ez a puritán egyszerűség még emelte alakjának fenségét. Igazi királynő, akinek az uralkodásra csak ország kellene még!

A tanácsos ur megrémült. Tán csak nem poétai ihlet ragadta el a minisztert, hogy ennyi lendülettel szónokol? S kiről? Egy asszonyról, akit a saját férje sem tart egyébnek, mint hasznos házi butornak.

A kegyelmes ur kedélyesen felkacagott.

— Kedves Bálnay, úgy látom, hogy ön nem akar kirukkolni az igazsággal. . . . Tán valami hódítás? Ne féljen, én diszkrét is tudok lenni!

A tanácsos ur sietett elosztatni ezt a tévedést.

— Kegyelmes uram, boesánat . . . de csak a nőm volt.

— Csak? — szólott kis szünet mulva a miniszter, akit meglehetősen meglepett ez a furaméntség. — Hallja, Bálnay barátom, sok ember megirigyelné önt ezért a csakért.

Szívélyesen kezelt nyújtott neki és eltávozott. Bálnay egészen kiforgatva nézett utána és még hazamenőben is tűnődött a hallottakon. Otthon nagy meglepetéssel fogadták, mert soha sem szokott éjjel előtt hazajönni a koresmából.

Az asszony kérdő tekintetétől kissé elpirult Bálnay, de aztán összeszedte magát és így szólt:

— Valamit akarnék veled megbeszélni. Ella?

— Velem? — őszinte esodálkozás tükrözött az asszony hangjában.

— Nos hát, igen! . . . Mi különös van ebben? . . . Vagy nem vagyunk férj és feleség?

Végtelen keserűség tódult fölfelé a nő szívéből és tekintete egy pillanatig felvillant, mintha rejtett láng készülné kiesapni belőle, de aztán megint elaludt a tűz.

. . . A kristály rosz hővezető.

— Hallgatlak! — mondá egykedvűen.

— Egy kis változást akarnék neked proponálni, — esevegett a tanácsos, a ki mitsem sejtett a láthatáron felezikázó, aztán tova tűnő villámról.

— Tudom te is örülsz majd neki.

— En is?

— Hát mindenesetre. Az a szándékom, hogy estélyt adjunk. Társadalmi állásunk megköveteli, hogy valamivel jobban elegyedjünk az emberek közzé. Vagyonviszonyaink hála istennek olyanok, hogy megengedik ezt a kis fényűzést. S tán még emeli is kilátásaimat, ha az emberek foglalkoztatjuk. . . . Ki tudja, ha ügyesen csináljuk, nem lesz-e belőlem egy év mulva államtitkár?

A tanácsos ur annyira belemélyedt a saját képzelete alkotta légvár megbámulásába, hogy föl sem tűnt neki, mily különös hangon mondja felesége:

— Hát ezért?

— Természetes, hogy ezért! — bizonykodott. — Az asszony az élet minden körülményei közt a férj hű szövetségese, fegyvertársa és első kötelessége . . .

Megakadt, mert az asszony olyan sajtáságon nézett rá, hogy elvesztette a deklamációs fonalat. S e tekintet alatt, mintha fölillant volna benne az a tudat, hogy neki nem szabad itt, ebben a szobában, nagyon hangsúlyozni a kötelességtudást; átesapott hát hamarjában más ösvényre.

— A miniszter észrevett tegnap az operában és feltűntél neki. . . . Hallottam már másoktól is azt a vádat, hogy igazságtalanság tőlem, téged elzárni a világtól. Nos hát . . . magam is belátom,

egyházpolitikai törvények ninesenek meg, a nyitrai választás megsemmisült. A Bánffy kormány a szuronyokra támaszkodik. Vázolja aztán Bánffy hadügyi sikereit a Hentzi-szobor megvédéséről, a katonai követelések megadásáig. Ezen érdemeinél fogva hiszi, hogy föntarthatja magát a delegációk végéig, mert addig Bécsnek szüksége van Bánffyra. Mindent lehetségesnek tart, de nem hisz semmit.

A **Budapesti Hírlap** „Rendőri hajszá” cím alatt leírhatatlannak tartja azt a mulatságot, melyet Budapest egész közönségének Szeless Adorján keresése az összes rendőrség által napok óta szerez. A rendőrség felsülését tökéletesnek mondja. De milyen állapotok ezek, így kiált fel, hogy Magyarországon az alkotmány helyreállításának huszonnyolcadik évében egy, a magyar szabadságharc alatt Budapestet bombázó osztrák tábornoknak, az abszolútizmus által Magyarország meghódításának dícsőítésére emelt szobor erkölessi megsértése miatt országos hajszát indítanak, mintha a magyar király, állam és alkotmány ellen intéztek volna merényletet.

A **Magyarország** „Földművelési statisztika” cím alatt azt mondja, hogy a kormány Magyarország mezőgazdaságáról statisztikát kíván készíteni. Nem hiszi, hogy ezen rendkívül nagyfontosságú munkálatot, a kormány által előirányzott háromszázezer forinttal jól keresszül lehetne vinni, akkor a mikor ez Poroszországnak kilencz millió márkájába került. A törvényszerint a fönti 300.000 forintot felül levő költséget a községek viselik. Kimutatja ebből kifolyólag, hogy mily sok és elviselhetlen teher nyomja eddig is a községeket. Ebből az összeirásból, melyet eleve is megbízhatatlannak tart, szerinte csak új községi teher lesz.

A megyei kölcsönös segélyező szövetkezetéről.

Angol és német minták után indulva nálunk is próbálták szövetkezeteket alakítani s mint ismeretes Pestmegyében nem kisebb ember, mint **Károlyi István** gróf vette kezébe a hitelszövetkezeti ügyet s terjeszti lankadatlanul úgy hogy ma-holnap alig lesz Pestmegyében község, amelyben hitelszövetkezet nem léteznék. Erdélyben az ev. ref. egyházkerület átlátva a hitelszövetkezetek valláserkölessi fontosságát, mint egyházi vallásos testület terjeszti hitközségeiben. Az ügy élén **Gidófalvy** kir. közjegyző áll, a ki ismerve az angol hitelszövetkezetek viszonyait s a népek erkölessi és anyagi viszonyaira való kitűnő és áldásos hatását, szóval és tettel propagálja s mint értesülünk már 150 községben létesült egy-egy szövetkezet.

Szervezetőknek alap gondolata az, hogy minden belépő tag kötelezi magát bizonyos számú évekre pl. 3-6 évre, hetenkint egy összeget befizetni s azt ott alapszabályszerűleg meghatározott ideig kamatoztatni. Mivel a hitelszövetkezetek rendeltetése a szegény emberek felsegítése, ennél fogva a heti betétet, vagyis a törzsbetétnek többszörösével is kötelezi magát és az összeget tetszése szerint előre lefizeti akár több évre is. Így pl. valaki egy tíz krajczáros törzsbetétre kötelezi magát, ez azt jelenti, hogy ő hetenkint 10 krajczárt köteles fizetni; de szá-

badságában ál a hetenkint fizetendő 10 krajczárt egy óra, vagy 3 óra, vagy egy, két sat. évre is lefizetni; de nincs joga a szövetkezetből előbb kilépni s betett pénzét előbb visszakövetelni, mint a hány évre az illető szövetkezet kötelezte. Ep ugy lehetséges 10 vagy több törzsbetét fizetésére lekötöni magát, a szerint, a mint anyagi eszközei megengedik; a ki tehát 10 törzsbetét fizetésére kötelezi magát, az 1 frtot fizet hetenként, ha a törzsbetét 10 krból áll.

A betéteknek nyilvánvaló tendenciája az, hogy az embert erkölessileg kényszeríti, hogy legalább a törzsbetéti összeget megtakarítsa s ne szórja szét azt a pár garasát, melyet keservesen szerzett. Oly eszköze ez az erkölessi nevelésnek, mely minden vallásfelekezetet hitelvel egyezik.

A hitelszövetkezetek a befizetett betéteket saját tagjaiknál kamatoztatják, a mennyiben a tagoknak vagy előleget adnak a befizetett törzsbetétek arányában, vagy kölcsönt jótállás, zálogadás s bekebelezés mellett. A kiadott előleget és kölcsönök után legfeljebb 6%-os kamatot szabad szedni, itt tehát az uszora, a mint az még sok vidéki pénzintézeteknél is szokásos, teljesen ki van zárva. A szövetkezetek jövedelme a költségek fedezésére és a betétek kamatoztatására szolgál.

Lényegileg ugy van szervezve az **eperjesi** kölcsönös segélyező szövetkezet is; alapszabályai szerint egy-egy tag 3 évre kötelezi magát heti betéteinek fizetésére; egy törzsbetét után 20 krt kell fizetni s kölcsönt, előleget csak tagjainak ad 6%-os kamattal.

Már kilencedik évét éli, de oly nehezen lesz ismertté, hogy valóban érthetetlen az indolentia. Ha valahol, ugy **Sárosmegyében** kellene ismertté tenni, hisz a szegénység és a könnyű életre való hajlandóság sehol sem gyakoribb, mint **Sárosvármegyében**. A titkos uszora áldozatait most is szedi s a pálinkázás nem egy telket pusztított már el; arról nem is szólva mekkora pusztítást vitt véghez erkölessi s vallási tekintetben.

Sárosmegyének irányadó körei s papsága áldásosabban nem működhetnek, mint ha hitelszövetkezeteket létesítené s így szoktatná a népet takarékosra, garasának megbecsülésére. Ha az egyházpolitikai törvények által vesztit a papság tekintélyéből s befolyásából (?) karolja fel a szövetkezeti ügyet, tanítsa takarékosra s rendre a népet, ugy visszaszerzi tekintélyét s igaz jötevéként fogja őt tisztelni. A takarékpénztárak s bankok nem teszik feleslegessé a hitelszövetkezeteket, mert ezeknek ezélya egészen más s eszközei is teljesen elütők s így vetélytársa egyik a másiknak nem lehet. Legalább arra kellene törekedni, hogy minden nagyobb községben, mint **Hétfárs, Nagy-Sáros, Hanusfalva, Girált** és a városokban létesüljön egy-egy hitelszövetkezet s ezek az eperjesi szövetkezettel, mint természetesen központi szövetkezettel szerves kapcsolatban lépve társadalmunk nélkülözhetetlen faktorává váljanak. Nem kell az ilyesmireh nagy tudomány, hanem csak egy kis jóakarát s a nép szeretete. Utbaigazítást az alapításhoz ad bármely létező szövetkezet vezetősége.

Ha másutt sikerült, kell sikerülnie nálunk is; másutt is konzervatív, nehezen haladó a nép, de az intelligencia önfeláldozó munkássága s jötevényessége, kivált pedig a papság törődése a nép-

javával esudákat mivelte. Ha Angliában millió, meg millió font sterlingeket gyűjthetnek össze a hitelszövetkezetek a szegény néposztály körében, sikerülhet ez nálunk is.

Ha nehezen is, de sikerült Eperjesen létesíteni s felvirágoztatni, daczára annak, hogy már régóta létező s virágzó pénzintézetek léteznek a piacon. Az eperjesi kölcsönös segélyező szövetkezetnek az elmúlt 1894-ik évben 359 tagja volt és 41376 frt 34 kr. betéteje szemben az 1893-ik évi 305 taggal és 35802 frt 99 kr. betéttel. A forgalom 1894-ben 66545 frt 06 krt s az üzleti eredmény 2359 frt 70 krt vagyis 123 frt 92 krral többet tett, mint az előző évben. Az üzleti költségek levonása után maradt tisztán a betevők között elosztásra 1857 frt 21 kr., vagyis 43 frt 22 krral több mint az előző évben, a mi körülbelül 5 1/4 %-nak felel meg.

Ezen eredményt természetesen azért érhetette el az intézet, mivel az igazgatósága s tisztviselői fizetés nélkül alkalmazott férfiak, a kik önzetlenül áldozták fel szabad idejüket a szövetkezeti ügyeinek vezetésére; mind oly férfiak, a kiknek becsületessége s önzetlensége csak dícséretet érdemel a társadalomtól.

Mint feljebb említettem a szövetkezet még nem foglalja el azon helyet, mely őt méltán megilletné; csak 359 tagja van, holott ezerekre kellene mennie azon emberek számának, a kik a szövetkezet áldásában jötevényességében részt vehetnének. Onmagának használ, ki tagjává lesz!

E sorokat csak hasznt irtam, hogy az irányadó körök is tudomást vegyenek róla s állásuknál, befolyásuknál és vagyoni állapotuknál fogva hassanak oda, hogy minél több szövetkezet alakuljon megyénkben az elhagyatott és pusztuló népünknek védelmére anyagi és erkölessi érdekeinek felkarolására.

Szavam tán nem lesz a pusztában kiáltónak szava. M-r.

H i r e k.

— **Egyházi kinevezés.** A király a közoktatásiügyi miniszter előterjesztésére **Korányi Antal** bártfai alesperes-plébánosnak a Mindszentekről nevezett veszprémi címzetes prépostságot adományozta. **Korányi Antal** közéletünk egyik kimagasló alakja. Társadalmi tényező, a bártfai közélet lelke, ki fáradságot nem ismerő buzgalommal és tapintattal vezérszerepet visz nemcsak Bártfán hanem a megyei életnek is egyike tiszteletreméltó és érdemdu tagja.

A fenálló szokáshoz képest a cultusminister ur, ő excellentiája, ez alkalomból felkérte egyuttal Mélt. és főtiszt. **Bubics** Zsigmond, kassai egyházmegyei püspököt, hívja fel a kinevezetett, hogy kir. adománylevelének átvétele végett a nmélt. vallás és közoktatásiügyi m. kir. Ministerium segédhivatalának főigazgatójánál — **Heckl** Antalnál — jelentkezék.

— **Kormánybiztosok.** A vallás- és közoktatási miniszterium, miként az előző években, ugy ez évben is a felekezeti főgimnáziumoknál megtartandó érettségi vizsgálatokhoz, és pedig a **pozsonyi** ev. főgimnáziumhoz dr. **Horváth Ödön** jogakadémiai dékánt és egyetemi magántanárt, a **szarvasi** ref. főgimnáziumhoz pedig **Hörk József** kollégiumi igazgatót kormánybiztosokká nevezte ki.

— Ella!

— Kivánsz valamit, kedves férjem? — szólott nyájasan az asszony.

— Valamit akarnék neked mondani . . . de csak ugy, hogy mások ne hallják, — sugott száraz torokkal a férj.

Az asszony kiszabadította magát a büvkörből, melyet ő maga létesített és követte férjét a szomszéd szobába.

— Mit akarsz? kérdezte.

— Csak azt akartam mondani, hogy ma elragadó vagy! szebb mint valaha képzeltem.

— Ezért hívtál ide?

— Ezért.

— A bókot köszönöm, de most már menjünk vissza a társaságba.

— Csak még egy csókot engedj meg . . . ide, a válladra . . .

Lehajolt szomjas ajkakkal, mint a ki őt megillető adót hajt be, de az asszony visszalépett. S amit a tanácsos most tekintetéből kiolvasott, mindent megmagyarázott: undor, lenézés s gyűlölet sugárzott abból.

Nem szóltak semmit, hanem csak nézték egymást, mint két elkeseredett párbajvivő, aki keresi a másiknál a védtelen pontot, hogy szívéig szurja az éles fegyvert. Az asszony találta meg előbb.

— Ettől elkéstél, — sziszegett fogai között — téged nem kívánlak többé meghódítani.

A következő pillanatban áthangzott a másik szobából kacagásának ezüst esengése.

A tanácsos oda lépett az ablakhoz és égő homlokát oda szoritotta az üveghez. Ugy liktetett és sajgott benne valami kegyetlen félelem és kínzó fájdalom:

Az a gondolat, hogy ennek a most meginduló hódító hadjáratnak ő fogja megfizetni a költségeit.

hogy kissé elavult nézeteim folytán tulságig viszem az otthonosságot és . . .

Megint elakadt. Furesa, hogy ma annyiszor eserbe hagyja szónoki képessége.

— A dolog veleje az, — vakkontotta végre ki, — hogy nagyon szeretném, ha azon az estélyen nem volnál olyan szerény . . . toilette dolgában, hanem ugy öltözködnél, mint a legújabb divat kívánja. Rendelkezésre boesátom tárczámat és följegesítalak, hogy mélyen markolj bele.

— A mint kívánod!

Bálnayék estélyéről az egész főváros beszélt. Mert tudva volt előre, hogy a miniszter is meg fogja tisztelni jelenlétével. S Bálnaynak volt gondja rá, hogy a miniszter szavait kolportálják. — S mit mond hozzá a tanácsosné? — tudakozódtak a jó barátok.

Bálnay nagy flegmával elmondta, hogy felesége cseppet sem volt elragadtatva az estély eszméjétől. Védekezett is ellene körömszakadtáig, de aztán mégis megadta magát.

— A jó feleség mindig meghajlik ura akaratát előtt! — tejezte be kenetteljesen a speechet. S eljött az est. A vendégek sorakoztak, hogy meglássák azt a kész esodát, mikor egy miniszter megtisztel egy tanácsost látogatásával. Hát van mégis az érdemnek jutalma!

Egyszerre megnyitá a belső szoba ajtaja és kilépett a tanácsosné a fogadó terembe. Odakünn koesirobaj hallatszott és biztos volt, hogy most érkezik a miniszter.

. . . De azért még sem a minisztert nézték, hanem ezt az asszonyt. Minő esoda történt? Miféle átalakulás, miféle változás? Hát nem mese csupán, hanem valóság a tündérkirálynőről szóló rege, a ki egyetlen varázsszóra levedli a mindennapi külsőt és ragyogó, elvakító szépségben áll

elő? Ime, ez az asszony megvalósította a lehetlent, a tüneményeserüt . . .

A tanácsos ur nyitva felejtette száját és csak nézte, egyre nézte a saját feleségét. Hol volt a szeme, hol járt az esze, hogy soha sem vette észre ezeket a fölséges idomokat, ezt a pompás fejtartást, ezt az elbűvölő mosolyt és a rogyogást ebben a tekintetben?

Vagy tán csak egy pillanat szülte mindezeket, káprázat az egész, a mely el fog mulni és a gyémántból nem marad egyéb mint egy kis hamu? A miniszter hangja riasztotta fel kábultságából.

— Kedves Bálnay ur, legyen olyan szives és mutasson be feleségének.

— Bocsánat, kegyelmes ur, hogy vétettem a háziur kötelessége ellen, — hebegett, — de . . .

— Mint szerelmes férj el volt merülve neje nézésébe! — mosolygott a miniszter. — Értem, nagyon értem!

A tanácsos bemutatva az asszonynak a kegyelmes urat, aztán visszavonult egy sarokba és nézte, egyre csak nézte Ellát.

Csakugyan hódító jelenség volt. Mindenki számára volt egy lekötő szava, egy finom bókja, a nőket magához fűzte, a férfiakat magához bilineselte. A kegyelmes ur, mikor egy óra mulva eltávozott, gratulált Bálnaynak és kijelentette, hogy ilyen perfekt ladyt még nem látott.

S ekkor jutott a tanácsosnak eszébe, hogy tán neki is van joga ehhez az asszonyhoz, nem csak a körülete tolongóknak és szépsége napfényben sütőkrezőknek. Valami ellenséges indulatféle fogta el a sok léhütövel szemben, a ki körülrajongta az ő asszonyát, mint a légsereg a mézet. Oda sompolygott, aztán csaknem erőszakosan és durván tört magának utat nejeig és mikor egy pillanatnyi pauza állott be a társalgásban, halkan megszólította:

— **Nyugdíjazott törvényszéki bír.** Molitorisz István az eperjesi törvényszék érdemudus bírójának nyugdíjába megy. A törvényszéki bír. távozása, ki képzettségénél és ismereténél nagy szorgalmánál fogva, törvényszékünk egyik jelesebb bírójává volt, egyiránt nagy sajnálatot kelt a bírói, az ügyvédi karnál és a nagy közönség körében.

— **Kinevezés.** Az igazságügyminiszter *Krayzel* Andor szepes-ófalvi kir. járásbírói joggyakorlókot a nyitrai kir. törvényszékhez aljegyzőnek nevezte ki.

— **Kinevezések.** A vallás- és közoktatásügyi miniszter *Tuháry* Károly és *Latkó* Mihály eperjesi kir. gymnasiumi tanárokat a IX. fizetési osztály első fokozatába, végleges minőségben rendes tanárokká nevezte ki.

* **Gyászír.** Mély részvételt keltet Miskolczon Desseffy István m. kir. sőtárnoknak halála, ki ott köztisztviselőként állott. Hosszas és fájdalmas szenvedés előzte meg halálát, régi idő óta gyötörte a sorvasztó kór, mely e hó 6-án kiszította őt az élők sorából. Temetése 8-án délután volt.

— **Egyházipolitika.** Illetékes oldalról nyert információ alapján jelenthetjük, hogy királyunk ő felsége határozottan hozzájárult, hogy a még hátralevő két egyházipolitikai javaslat mihamarább újból tárgyalassék a főrendiházban.

— **Szent-István szobra és a millenium.** Bars-megye közönsége e napokban a képviselőházhoz intézett feliratában azt a kérést terjeszti elő, hogy Szent-István szobrának az ország fővárosában, tehát a király és az alkotmányos képviselő székelyén leendő felállítására czéljából a kormány javaslatát utasítsák, mert ugymond a felirat, „Szent István szobra az egységes és alkotmányos magyar királyság eszméjét van hivatva kifejezni, a neki állítandó emlékmű ma is élő szellemének érzébe öntött akarata lesz, melytől a nemzetnek elfordulnia nem szabad.”

— **Nagypénteki ájtatosság.** Nagypénteken este 6 órakor az eperjesi róm. kath. plébániatemplomban Kammerländer Károly nagy oratóriumát (Krisztus hét szava) egy vegyes-kar fogja énekelni, Hirschmann Ferenc karmester vezetésével: Beör Alice, Grieger Tivadarné, Hazslinsky Irén, Kavalszky Ilonka, Lasztókay Emmi, Lavotha nővérek és Léviuz Lajosné urhölgyek.

— **Adóhátralék és választói jog.** Miután a választási törvény értelmében a májusi összeírásnál a választói névjegyzékbe csak azokat veszi fel, kik a múlt, 1894. évi adókat április 15-ig lefizették, figyelmeztetjük a választókat, hogy elnézés, tévedés könnyen veszélyeztetheti választási jogukat. A politikai viszonyok zavara kettőzött óvatosságra int, de óvatosságra kötelez bennünket. Nem tudjuk eléggé ajánlani a hátralékok befizetését, aztán pedig azt, hogy minden polgár igyekezzék meggyőződni arról, hogy fel van-e véve a választási listába.

— **Református istentisztelet,** urvaesorájával egybekötöttén fog tartatni Eperjesen 1895. évi április hó 15-én azaz husvét másodnapján d. e. 11 órakor, az eperjesi ágost evang. kerületi Collegium 1-ső számú imatermében, miről az érdeklettek ezennel értesítettek.

— **Eljegyzés.** *Sándor Béla* es. és kir. főhgy. jegyet váltott Gölniezbányán *Scobissek Helén* urhölgygyel.

— **Huszonkétezer forint egyházi czélokra.** *Herman* Gusztáv löcsei kereskedő szép adományával lepte meg a löcsei evangélikus egyházat. A karácsonyi ünnepek után 20,000 frtos alapítványt tett az egyház iskolájára, kétezer forintot pedig templomának restaurálására czéljára. A közoktatásügyi miniszter ezért köszönetét fejezte ki most a nagylelkű adományozónak. A köszönő iratot *Zelenka* Pál püspök minap adta át Hermannak.

— **Városi képviselők választása.** Miután Eperjes városnak 102 tagból álló képviselőtestületének egy része a folyó évben kilépni kénytelen, újabb választásnak a szükséglete állott be. Az e hó 4-én megtartott városi közgyűlésnek egyik tárgyát képezte az ezen választásra vonatkozó előintézkedés. Miután a választásra jogosultak száma 674, ennél fogva a választás két kerületben fog megtörténni. Az összeírással *Duka Róbert*, *Rosenberg Herman* és *Nádaskay Sándor* lettek megbízva és az igazoló-választmányba a városi közgyűlés által *Mórey Aurél* és *Péchy Ignác* lett beválasztva.

— **Az egyetemi ifjuság a 25. §. eilen.** A budapesti egyetemi hallgatók, 6-án délután nagy gyűlésre gyűltek össze a tudomány-egyetem legnagyobb tantermébe, a melyet a préselésig megtöltötték. A nagygyűlés czélja volt: tiltakozás a vérdörögtörvény 55 §-ának a fentartása ellen s országos mozgalom indítása a törvény erre vonatkozó intézkedéseinek megváltoztatása iránt. Határozatképen kimondta, hogy kérvényileg járul a törvényhozáshoz abban sürgetve a 25 § eltörlését s az összes hazai főiskolákat szólítja fel a csatlakozásra.

— **A kis-szebeni templom restaurálására** kilátásba helyezett s 3 év alatt folyósítandó 3000 frtnak ez évre esedékes 1000 frtnyi részletét a vall. és közokt. m. kir. ministerium a város közönségének, elszámlolás kötelezettsége ellenében, az ottani adóhivatalnál kiutalványozta. A templom oltárai stilszerű restaurálására *Radics* Jenő,

iparművészeti muzeumi igazgató, fogja az utbagazítást megadni s ugyancsak ő fogja a restaurálómunkát ellenőrizni. A javítás esupán tatarozásra fog szorítkoztatni, a képek s faragványok érintése és az aranyozás megújítása nélkül. A főoltár korhadottságánál fogva helyre nem állítható, helyette egy új, a templom stíljének megfelelő más főoltár lesz készítenendő. A régi oltár, mint műemlék a pusztulástól megóva a muzeumban fog elhelyeztetni.

— **Kövés a honvédtiszt.** A közös hadügyminiszter, mint értesülünk, rendeletet intézett valamennyi hadkiegészítő parancsnoksághoz, hogy a közös hadseregheli tartalékos tisztakat a magyar honvédség tényleges állományába való belépésre felszólítsák. A hadkiegészítő parancsnokság szétküldte a kerületbe tartozó tartalékos tisztoknak a felszólításokat, amelyek szerint a honvédség szolgálatába való jelentkezésre az aspiráns csapattest-parancsnokságához intézendő, 50 krajczáros bélyeggel ellátott folyamodvány elégséges. A jelentkező tisztok a rendes előléptetési módozatok szerint fognak avanzsálni.

— **Inségesek segélyezése.** Lapispatak községben m. e. szeptember 19-én dühöngött tüzvész következtében több család a legnagyobb inségbe jutott. E szerencsétlenek jóformán a község, illetve embertársaik kegyelméből élnek. Maga a község mondotta ki, hogy köteles minden községbeli lakos illetve telkes — ki nem tűzkárosult — a tűzkárosultak részére minden telek után 2 véka krumplit, a jobb móduak pedig egy véka gabonát és négy zsúp szalmát adni. Ujabban az inségesek nyomorának enyhítése czéljából vármegyénk alispánja a vm. szegény-alapból 100 frtot utalványozott ki.

— **Műkedvelő előadás.** A kis-szebeni „Dal-egyesület 1895. április 15-én, husvét másodnapján, a városház nagytermében milleniumi alapítványra jótékonyczélú táncmulatsággal egybekötött műkedvelői előadást rendez. Műsor: 1) Férfi-nyégves. Enekli a dalárda. 2) Ajánlott levél, vigjáték egy felvonásban. Irtá Labiche. 3) Férfi-nyégves. Előadja a dalárda. 4) Monológ. Előadja: Atlasz Jakab. 5) A házasság politikája vigjáték egy felvonásban, Szulovszky Ignácztól.

— **Az eperjesi villamvilágítási ügy végre befejezve.** Hat hónapi huzam után végre a villamvilágítási tervnek utolsó kérdése, a sodronyok keresztvezésének ügye is, jóvá van hagyva a miniszterium részéről. Megengedi, hogy a villamvezető sodronyok ott a hol az állami távirtdai sodronyokat keresztvezik, akár azok felett, akár azok alatt vezethetők, de a keresztvezési pontnál hálókát kell alkalmazni, hogy ha esetleg egy sodrony leesnék az a hálóba essék. Végre valahára egy kérdés megoldva, melyhez 6 hónap kellett! A villamos társaság most már mindennel elkészült, a gőzgépek alapzatát kivéve, melyet az előbbi mérnök felületesen épített, a mennyeiben az alapok sem elég mélyek, sem elég magasra nem voltak emelve s a gépek azon veszélynek voltak kitéve, hogy egyfelől aláülednek, másfelől pedig víz alá kerülnek. Ez már csak 3-4 heti munka, melynek megtörténte után misem áll utjában már a próba világításnak. Vederemo!

— **A tűzérkaszánya Eperjesen.** A kaszánya tudvalevőleg egy tűzrezred számára lesz építve, még pedig a táborhegyen, szemközt a nagy vásártérrel. A bejárat a Duka-féle házi telek és a kályhagyár közötti telken lesz. Az ezred háboru esetén a 18-iki honvéddivízió mellé lesz beosztva. Eperjes 30 nap mulva a szükséges telkek megvásárlására rendkívüli közgyűlést fog tartani. Az e czélra kirendelt vegyes bizottság f. hó 18-án a vármegyeháza nagy termében ülést fog tartani. A finansziális kérdések lebonyolítása után az építkezés mindenestre még a tavasz folyamán fog megkezdődni s a kaszánya még ez idén kerül tétő alá. Az hogy vajjon a megye, vagy pedig Eperjes sz. kir. város vállalja magára a lakatanyá építését — még nincs elhatározva, de e kérdés is rövid idő mulva el fog dőlni.

— **Mentő gondolat.** Egy Kassa-féle vasuti kocsiban két hölgy szóváltásba kerekedett az ablak kinyitása miatt.

— Ha a vonatvezető kinyitja az ablakot — állítja az egyik — halálomat okozza.

— Ha az ablak továbbra is zárva marad — rikácsolt a másik — mindjárt megüt a guta!

A két tűz közé került kalauz nem tudta melyiknek szavára hajoljon. — Ekkor egy velük utazó férfinak mentő gondolata támadt.

— Nyissa ki az ablakot — mondá a vonatvezetőnek — akkor meghal az egyik; aztán zárja ismét be, akkor meghal a másik, s ilyen módon végre helyre áll a esend és nyugalom.

— **A sziv által legyőzött athleta.** A szomszéd Muszynáról írják nekünk a következő szomorú és eredeti esetet. Jarowszky Emilt, ki 960 fontnyi terheket csudálatos könnyűséggel emelt fel, s ki jelenleg mindössze 17 éves és a közönség folytonos bámulata közt, egy hét óta produkálta mutatványait városunkban, nagy csapás érte. Múlt héten közvetlenül az előadás előtt levelet kapott hazulról, melyben arról értesítik, hogy édes anyja pár nap előtt meghalt. Az óriási erejű ember e hír olvasásánál zokogásba tört kis oly nagyon elszomorodott, hogy a nagy búbanat hatása alatt teljesen elvesztette erejét. Nem volt képes fellépni

s a fiatal hős, ki még pár perc előtt 2 mázsás golyókkal, mint könnyű labdákkal játszott s ugyanily nehézségű hordókat ujai között forgatta, vagy egy felöltött embert asztalra emelve, egy kézzel lábánál fogva felemelte — pillanat alatt egész erejét elvesztette szívének nagy fájdalmában és keservesen sirt a meghalt közönség előtt.

— **Uj városrész Eperjesen.** Uj telep vagy új városrésznél lehetne nevezni a felső körútnak (tábor) azon részét, a mely rövid idő alatt teljes utczává építkezett ki. Hanem bizony a v. tanács által nem nagyon vétetik figyelembe ezen új utca, járdája ninesen, — no de ez még hagyján, hanem hogy a felső körútnak legalább a házakig terjedő szakaszát ki kéne burkoltatni — a mellett nem csak szépészeti, hanem közegészségi indokok is szólnak; ugyanis állatoknak a vásártérre való elhajtása a ki nem burkolt utczán, azt eredményezi, hogy a mikor már sehoh sinek sár ott még van s ha az elmúlik akkor olyan por van akár csak a Saharán. Reméljük, hogy a városi tanács intézkedni fog, miszerint az utca kiburkoltassék.

— **Hahnel Aranka saját pályájáról.** Azon megtiszteltetésben részesültem, hogy felszólítást kaptam a „Felvidéki Szemle”-től, hogy írjak néhány sort színészeti élményeimről. De hát mit írjak? az én carrierom oly szegény, fiatal, oly kis pont még, mint egy esep viz a tengerben.

Kezdem a képezési éveken? mely örökre felejtetlen marad előttem, bár sok könyveket hullattam akkoriban. Tanárjaim nem rokonszenveztek velem, pedig én mindig kötelezettségű tanítvány voltam, igaz, hogy a színpadra nem elég a köteletség, oda alkotó tehetség kell, meglehet kis mértékben nálam ez nem is hiányzott és mégis, olyan közönytényel találkoztam.

Csak egy, a megboldogult szeretett tanárom, Nagy Imre volt, ki mindig bátorított és buzdított; — hogy színésznő lettem, neki köszönhetem.

Ugy, hogy most már én is elmondhatom, „Md. Sans-géné”-vel: Dughatja már a tubakot, ha már egyszer megmarkoltam, benn is maradok, vagyis bármily sok csalódással, intrikával találkozom, amely mindig volt, van és lesz, kivált a kulisszák között, nincs a világon hatalom, amely elcsábítson ebből a rózsás világból, melynek tövisei összeszarkálnak ugyan, de melyebb sebeket nem hagynak.

— **Villamos vasut a Tátrában.** A tátrai h. é. villamos vasut engedélyezési tárgyalását e napokban tartották meg a kereskedelmi ministeriumban Vörös László államtitkár elnöklése alatt. A vonal Poprad-Felkáról Mateócon és a szomszédos községeken keresztül Alsó-Tátrafüredre, onnan pedig O- és Uj-Tátrafüredre vezet mint fővonal. Ezenkívül Alsó-Tátrafüredről kiágazó *Tátra-Lomnicra* szárnyvonal fog kiépülni. A vasut a villamos üzemre fogják berendezni, melyet a tartományi vízesések fognak hajtani. Mindenekelőtt a fővonalat fogják kiépíteni és a kiépítéstől számított 2 év alatt a szárnyvasutat is. Ezután letárgyalta és megállapította a bizottság az engedélyezési okmányt és elhatározta, hogy az engedélyezési javaslatot a kereskedelmi ministerelé terjeszti. Valószínű, hogy a vonal egy éven belül át fog adatni a forgalomnak.

— **Thalia papjai elmentek.** Virágvasárnapon fejezte be Rakodezay színtársulata Eperjesen színi előadásainak ciklusát, miután általános pártolás mellett 109 előadást tartott. A színészek a szélrózsa minden irányában széledtek el, minthogy Rakodezay a társulatot feloszlatta. A társulat derekasan működött, kivált annak drámai része, mely a modern kívánalmaknak teljesen megfelelt s a jót és élvezetést jól és élvezetesen adta. A drámai társulat első rangú erői voltak: *Morvay* és *Hahnel Aranka*, kik állandó vonzerőt gyakoroltak az eperjesi publikumra. Mellettek kiemelendők: *Szolinszky Olympia*, *Füredi*, mint számottevő művészek. Az igazgató meg lehet elégedve az eredménnyel, *Kassáról 8000 frtnyi defizzittel jött*, melyet Eperjesen sikerült kireperálni. Bucsuja a közönséghez következőleg szól:

„Mélyen tisztelt közönség! Rövid idő előtt kitűzött műsorunk és munkatervünk immár, a mai előadással multtá válik. Szándékosan rövidnek mondom három havi évadunkat, mert e város művelt, kiválóan magas izlésű, fenköltsege mellett is meleg, közönsége szinte baráti viszonyt teremtett színész és közönség közt, s ily viszony mellett a barátság perzei rövidnek, mulók. Jól esett itt dolgoznunk, mert olyan közönségnek játsztunk, mely méltányolta a művészet géniuszától sugalmazott igyekezetünket, s a hol erőnk fedezte a törekvés nagyobb arányait, (eszményi törekvésnél ez nem is lehet másképp) ott jó akaratával támogatott.

Azonban nem tehetem, hogy e helyütt szívem egész melegével ne üdvözöljem az ifjuságot, mely más városokhoz képest példátlan odaadással karolta fel a színügyet. Pedig lelkesedésnek éppen nagyobb részt komoly, szellemileg tartalmas színművek szolgáltak tárgyal. És én köszönet fejében szívemből azt kívánom, maradjon meg az ifjuságnak élte fogytáig, mint legnagyobb kincse, minden dolog előbbre vivője, az élet vilánszíkrajá: a lelkesedés. Hazafias üdvözlés és mély tisztelettel, alázatos szolgáljuk Rakodezay Pál, színingazgató. („Részünkörül szívvelyes Isten hozzád! mondunk a derék társulatnak.)

— **Az Első Leánykiképzési Egyesület** mint szövetségi vasárnap, március 31-én tartotta harminczkettedik rendes közgyűlését. Schwarz Armin bankigazgató elnök a nagy számban látogatott közgyűlést megnyitván, konstataálja a közgyűlés határozatképességét, amennyiben erre 122 tag megjelent, akik 1288 jutalékrészt képviselnek. A felolvasott igazgatási jelentésből kiemelendő, hogy 5071 jutalékrész többnyire a fiatalabb korosztályokból iratott be ujonnan. Az intézett vagyona 218,126 frt 49 krral szaporodott és tőkéje 1.045,635 frt 78 krajcárra rug. A díjtartalék 981,684 frt 78 krajcár és 154,175 frt 49 krajcárral emelkedett. Ezenkívül a nászjutalék felemelési tartaléknak, mely a tagok javára iratik és a nászjutalék nyereségeit szolgál, 31,975 frt 50 krajcár és a külön tartaléknak 12,790 frt 20 krajcár volt utalható. E tőkeállomány a teljesen tehermentes intézeti épületben, a fővárosi 25 millió kölesön-kövtényeiben, magyar korona járadékokban továbbá takarékbetétben és pénzkészletben van elhelyezve. Az 1894. évi nászjutalékok, felesleg-hányadok és halálesetek után történt visszatérítések fejében kifizetett 111,516 frt 16 krajcárnyi tekintélyes összeg ezen egyesület nemzetgazdasági missiójának hivatosságáról legfényesebben tanuskodik. A felügyelőbizottság elnöke, dr. Alexander Bernát egyetemi tanár a felügyelőbizottság nevében indítványozta a felmentvén megadását, ami egyhangulag elfogadott.

Vészi József szerkesztő, egyesületi tag, meleg szavakban jegyzőkönyvi köszönet szavazását indítványozza az összes igazgatási és hivatalnoki testületnek.

Ezt az indítványt is, miután Eckstein Bernát elismerőleg nyilatkozott, élénk éljenzéssel elfogadták. Végül a felügyelőbizottságba közfelkiáltással beválasztották dr. Alexander B., Simonyi Zsigmond, Leipniker Gyula, Weib Dávid J., Basch Lajos bankigazgató és Héger József bankigazgatót.

— **A hadapród-iskolákba való felvétel** tárgyában a m. kir. honvédelmi miniszter a napokban tette közzé a pályázati hirdetményt, mely szerint az 1895/96-ik tanév kezdetén a bécsi, budapesti és prágai gyalogsági hadapród-iskolák I. évfolyamába, mindegyikbe 100, a károlyvárosi, a morvaországi közigazgatási, a Krakó melletti lohróvi a nagyszabenyi, triestzi, marburgi, a Grác melletti libenau, a pozsonyi, az insbrucki, a temesvári és a Pétervárad melletti kameniezi gyalogsági hadapródiskolák I. évfolyamába, mindegyikbe 30—50, a bécsi tüzérhadapród-iskola I. évfolyamába 50, a morva-fehértplomi lovassági hadapród iskola II. és III. évfolyamába 110 növendék fog felvételt. A tandíj a következő: tényleges katonai szolgálatban álló egének fiaikért évenként 12 frt, a tartalékosok, valamint a polgári állami tisztviselők fia részéről évenként 80 frt és minden más magyar vagy osztrák állampolgár fia részéről évenként 150 frt létszen fizetendő.

— **Fegyelmi vizsgálat egy tanári kar ellen** A „Fővárosi Lapok”-nak azt telegrafálják Nagyváradról, hogy „Wlassics miniszter az odavalló reáliskola tanárjai ellen elrendelte a fegyelmi vizsgálatot. Az igazgató, Vidovits Bonaventura azért kapott fegyelmit, mert a tanárok csaláit, zsarolásait, sikkasztásait idejekorán fel nem jelentette. Szilágyi Albert (Spiegel Samu Kis-Szebenből) tanárt zsarolás és sikkasztás vádjára terhelte; a többi professzorokat a könyvtárnál tapasztalt visszaélésekért vonják fegyelmi vizsgálat alá. A fegyelmi eljárás husvét után lesz.”

— **Rablási és gyilkossági kísérlet egy parókhián.** Freelandból írja M. H. e hó 15-éről: Főt. Gulovich C. urat, az itteni gör. katolikus lelkészt csak személyes bátorsága mentette meg a haláltól és teljes kirabolásától. Ugyanis március 14-én éjjel 3/4 12-kor, miután már egy a lelkész mint a véle egy házban lakó rokona Zachariásné és gazdaasszonya Lehotay Emma nyugalomra tértek, 9—11 alarczos férfi hatolt egész csendben a parókhiába. A rablók a folyosó vékony ajtaját feszítették föl és ott törtek be; azonban a sok ajtón, mely a folyosóra nyílik, nem tudtak eligazodni, hová nyissanak be előbb s azért elkezdtek hangosan — angolul — „tűz”-et kiabálni. E zajra a pap úgy amint volt, lábravalóban leszaladt a „hall”-ba s ott a betörők rögtön torkon ragadták. Segélykiáltására Lehotay Emma a gazdaasszony segélyére sietett, mire őt is megragadták, de bár fején késsel szurást ejtettek, sikerült neki kiragadnia magát a bitangok kezeiből és az emeletre menekülni. Míg ezek történtek, Zachariásné ijedtében leugrott az ablakból az utcára és lábát törte; a pap pedig szorultságában alkudott a rablókkal és már-már átadta nekik a 200 font súlyú vaskaszát. Ez alatt az asszonyok kiabálására ébredezni és a ház elé gyülekezni kezdtek a szomszédok, mire Gulovich felbátorodva az egyik rablót földhöz vágta és egy oldalszobába menekült; a betörők két golyót is küldtek utána, de ezek szerencsére az ajtóba furdáltak és így további baj nem történt. Ekkor azután a rablók — hallva a szomszédok lépteit — megugrottak, anélkül hogy bármit is rabolhattak volna.

— **Állások a postánál és távirvánál** Több ideiglenes minőségű posta és távirván-szolgái állásra a kassai m. k. posta és távirván igazgatóság kerületében, 100 frt készpénzbiztosíték letételének kötelezettsége mellett, 300 frt évi fizetéssel, törvényszerű lakpénzzel és természetbeni ruha illetményvel pályázatot hirdet, a postaigazgatóság. Katonai altisztek elsőbbséggel bírnak. A sajtókézüleg irt és a személyi okmányokkal felszerelt kérvények ápril hó végeig a kassai m. k. posta és távirván igazgatóságához nyújtandók be. Bővebb felvilágosítás a helybeli posta és távirván hivatal főnökénél nyerhető.

Abauj:

* **Millennium.** Abauj-Tornavármegye birtokosaihoz a főispán legközelebb felhívást bocsátott ki, a melyben sürgősen kéri, hogy az ezredéves

kiállítás mezőgazdasági csoportjában minél nagyobb számban vegyenek részt. A jelentésre kitűzött határidőig ugyanis egyetlen egy jelentkező sem volt. Ez ügy érdekében a kiállítást szervező bizottság ülést tartott most, a melyben nyilvánvalóvá lett, hogy a vármegye a mezőgazdasági csoportban aligha lenne tekintélyének megfelelően képviselve, miért is a bizottság az abauj-tornamegyei gazdasági egyesületet kereste meg, hogy ezt az ügyet vegye kezébe. A gazdasági egyesület, a hozzáintézett felhívást elfogadta és így a vármegyei mezőgazdaság kiállítását is ez fogja rendezni, remélhetőleg nagyobb sikerrel, mint a kiállításra hivatva volt millinneumi helyi bizottság.

* **Abauj-Tornamegye közoktatásügye.** Zagróczy Gyula abauj-tornamegyei tanfelügyelő jelentése szerint van a vármegye területén 6—12 éves tanköteles 10,669 fiú és 10,639 leány, összesen 21308 gyermek, 12—14 éves összesen 8382 gyermek. Nyolc iskolába jár 6—12 éves fiú 9327, leány 9088, összesen 18416 gyermek, tehát 864%. Egyáltalában nem látogatta az iskolát 4424 gyermek. A megye területén volt 274 iskola. A lelkész-tanítók száma dacára a beszüntető miniszteri rendeletnek, nemesak hogy nem apadt, de még növekedett is, mert az illető hitközségek tanítót nem kapván, a lelkész vállalkozott az iskola ideiglenes ellátására a hitközség ezen eljárását megakadályozni már csak azért sem lett volna észszerű, mert ez esetben a gyermekek egész éven át oktatás nélkül maradtak volna. 48 község tankötelesei más községekbe jártak iskolába, 10 község tankötelesei pedig semmi oktatásban sem részesültek.

* **Nyári szinkör Kassán.** Ki merné tagadni, hogy városunk nem halad? Ime egy újabb bizonyíték. A Széchenyi liget nemsokára átalakul a budapesti városliget mintájára. A nyáron ugyanis Komjáthy szinigazgató, — kinek tarsulatáról a fővárosi lapok oly elismerőleg nyilatkoztak, — Kassán színielőadásokat fog tartani. Miután pedig színházunk nincs, hajlandó volt egy nyári szinkört felállítani. E zébra a város a Széchenyi liget egy részét jelölte ki. Mindenestre ennél szebb helyet nem lehetett volna adni Komjáthy-nak. Ha a Széchenyi ligeten nemesak füvet fognak növeszteni, hanem ily szórakoztató ezélokra is engedik át, sokkal kedvesebb helye lesz közönségünknek, és sokkal több szórakozást fog nyújtani, mint nyújtott eddig, pusztán a fű növeszések szemlélése.

* **Hubay Jenő hegedűművész** Diossi né-Handler Berta és a kir. operaház-énekesnője Dohnányi Ernő zongoraművész hangversenye április hó folyamán lenne megtartandó. A n. é. közönség pártfogásától függ azonban hogy meg lesz-e tartható. Korányi és Vitéz könyvkereskedésében előjegyzéseket lehet már most eszközölni a rendes helyárak mellett u. m. Körszék 3 frt, Zártszék, 2 frt Zártszék 1 frt 50, Karzat 1 frt 50.

* **Alapító tag.** „Exempla trahunt” tartja a közmondás, s bizonyítja városunk nemes keblű közönsége. Mióta egyesek megadták a jó példát, s alapítókként léptek be a felsőmagyarországi muzeum tagjai közé, azóta rohamosan nő az alapítók száma. Ujabbán — mint értesülünk — Weisz Ignácz Leo, kassai fakereskedő 50 frttal az alapító tagok közé lépett Mindenestre szép példa, s adja lsten, hogy minél többen kövessék. Alapító tagsági díjak, s egyébb adományok Maurer Rezső urhoz, (Kassa Maurer-udvar) küldendők.

* **Gróf Andrássy Gyula** emléktáblája felállításának költségeire eddig 980 korona és 90 fillér folyt be.

* **Kevés a tanító.** A kassai községi elemi iskolában mutatkozó tanító hiány egy fi- és nő tanító alkalmazását teszi szükségessé; s ezért a közgyűlés elhatározta, hogy ezek számát egygyel-egygyel szaporítani fogja.

* **Áthelyezés.** Samarjay Károly kassai kir. alügyészt hasonló minőségben Pozsonyba helyezték át

* **Kinevezés.** A m. kir. tengeri hatóság Kurecska Sándor abauj-szántói születésű keresk. hadnagyot hosszujáratu tengerész kapitányává nevezte ki.

* **Esküvő.** Dr. Aezél Gyula, a kassai ügyvédi kar fiatal, s kiváló tagja e hó 7-én esküdtött örök hűséget Bródy Paula kisasszonynak, Bródy Fülöp nagy kereskedő kedves leányának.

* **Stoll Károly** a kassai (rég) daleylet fáradhatlan buzgalmu karmestere, s közönségünk kedvence tenoristája, Szegedre, Makó szintársulatához szerződött.

— **Állami anyakönyvvezetés Szepesben.** Szepesmegye közigazgatási bizottságának javaslata szerint a vármegye 22 önálló és 56 csoportosított anyakönyvi kerületre volna osztandó. A közjegyzők számát huszonnygyal akarják szaporítani, mert a tanítókat kizárják az anyakönyvvezetésből. Az anyakönyvvezetés a beosztás szerint körülbelül 30,000 frtba kerül, mely összegnek fedezését a vármegye az államtól várja. Tehát ép úgy, mint Sárosban.

* **Nagypénteken.** vagyis holnap: ugy csillagászati szempontból is ritka tüneményt szolgált az 1895-ik év. E napon ugyanis a nap körül keringő bolygók, azt az állást fogják elfoglalni, a melyben Krisztus Urunk keresztre feszítésének napján voltak. 33 év alatt ez évben ismétlődik másodszer ez az eset. Holnap reggel 4 óra és 30

perczerk a hold keresztetzi fogja a Szűz pályáját és egy óra hosszat elfogja fedni.

* **Esküdtétel a honvédségnél.** Vasárnap nagy ünnepélyesség folyt le a kassai honvéd kaszárnya udvarán. Azon ujonczok, kik márczius 1-én rukkoltak be, e napon esküdtek fel. Ez alkalommal jelen voltak: Bolla Kálmán és Jablánczy Sándor tábornokok, a törzstisztikar s a tisztikar.

* **Hazi mulatság.** A napokban sikerült házi mulatságra gyűlt össze több kassai család, Lovász Dezső lakásán. Vég jó kedv ragyogta be az estélyt, a melynek csak a következő nap vetett végét. A jelen volt lányok jegyzékét lapunk barátja a következőben foglalta össze: Szent-Imrey Annus, Kossuth Évike és Miezi, Puky Sárka, Horváth Jolán, Kovács Margit, Bassó Mariska, Hevessy Sári, Török Mariska, Soltész Emmi, Roxer nővérek.

* **Vásbányák eladása.** A kotterbachi gazdag tartalmu vásbányák — 740,000 frtnyi összegért vétel útján a vitkoviczi társulat birtokába mentek át. A vétel iránt fázadozó bizottság közbejárás díj fejében 8000 forintot kapott.

* **Romlott diákok.** A kassai polgári iskolából három erkölcsileg megromlott diákot zárt ki nemrég az intézet igazgatósága. Kettő közülük: Fuszkin Ferenc és Német Béla nem esekélyebb bünnel, mint betöréses lopással szolgált erre az ítéletre, a harmadikról Winkler Kálmánról pedig kitűnt, hogy erkölestelen életet élt és alappában véve teljesen megromlott fiatalember. Mindahárman tizenhat évesek. Az ügy a vallás- és közoktatásügyi miniszter elé került, aki most valamennyi hazai tanintézetből kitiltotta mindahárom diákot.

* **Miniszteri biztosok az iskolákban.** A vallás és közoktatásügyi miniszter a rendelkezése és vezetése alatt álló tanintézetekbe a következőket küldte miniszteri biztosokul és podig: a kassai kerületben: a kassai prém. főgymnasiumhoz és állami főreáliskolához dr. Békefi Reinig budapesti egyetemi m. tanár, a besztercebányai kerületben: a löcsei kir. főgymnasiumhoz dr. Pasteiner Gyula budapesti egyetemi ny. r. tanár, a tiszai ág. ev. kerületben az iglói főgymnasiumhoz dr. Gömöri Oszkár vallás és közoktatásügyi miniszteri tanácsos, az eperjesi főgymnasiumhoz: Mawritz Rezső budapesti állami főreáliskolai igazgató, a roznyói főgymnasiumhoz dr. Heinrich Gusztáv budapesti egyetemi ny. r. tanár, küldettek ki miniszteri biztosokul.

* **„Oberungarische Freie Presse”** ezímen e hó közepén új politikai s hetenként 5-ször megjelenő lap indul meg. A szerkesztője az ismert s ügyes tollu collegánk, Friedmann Ede lesz, a ki collizióba jött a „Pannonia” kiadóival, melynek ő eddig felelős szerkesztője volt. Az oka ehhez a zsidó receptió szolgáltatta, mit azt Friedmann collegánk egy röpiratban terjedelmesen ki is fejt. Hogy az új lap címét igen szerencsésen választotta meg, az tagadhatatlan s részünkről sok szerencsét kívánunk s hogy prosperáljon vállalata, azt meg is érdemi hírlapíró társunk.

* **Fiatal magyar festő sikere Párisban.** Boruth Elemér néhány év előtt elhunyt jeles költőnk fia: Boruth Andor, Párisban Lafèvre-nél végzi művészeti tanulmányait. Már a harmadik évet tölti a francia fővárosban s oly szép sikerrel halad pályáján, hogy legutóbb két művét fogadták be a május 1-én megnyíló Salonba. Ez a kitüntetés annál feltűnőbb, mert a 7000 benyújtott mű közül csak 2500-at fogadtak el kiállításra s a legtrikább esetek közé tartozik, hogy kezdő művésztől egy képnél többet kiállítsanak.

— **A löcsei állami főreáliskola új épülete.** A löcset állami főreáliskola új épületének három év óta vajudó ügye forduló ponthoz ért. Wlassics miniszter Löcse város tanácsához oly értelmű átiratot intézett, hogy br. Jungonfeld Károly, az ot-tani építésre kismelt telkének megszerzése iránt dülőre vigye az alkudozásukat és azok eredményéről, esetleg más alkalmas telek javasolásáról a miniszteriumot haladéktalanul értesítse. Mindkettőre vonatkozólag a tanács jelentése már felkötött a kultuszminiszterhez, a kinek végleges döntését most várják. Ha ez megérkezik, az épít téshez meg ez év folyamában lehet hozzá fogni, minthogy az építési terv készen van és az építési költségekre nézve a kormány és a város köz-már három év előtt megegyezés jött létre.

* **Magyar diákok Zágrábban.** A kassai állami főreáliskola 25 tanulója husvétkor kirándulást rendez Fiuméba és Velencezébe. A kirándulás folyamán meg fogják látogatni Zágrábot is. Mikor ez Drohobeczky kőrösi püspöknek tudomására jutott, ő, az Agr. Zeit. közlése szerint, kijelentette, hogy az egész társaságot vendégeül kívánja tekinteni. A püspök már előre kibérelt egy hotelt a kirándulók számára, gondoskodott azok ellátásáról és utasította a zágrábi seminárium rektorát, hogy a magyar vendégeket Zágráb nevezetességeinek megtekintésénél a legelőzékenyebben támogassa. A püspök előzékenysége érdemes a teljes elismerésre.

* **Henry Egerben.** Mint értesülünk Henry circus igazgató, — a ki csak nem régen Kassán oly ritka pártolásban részesített a közönség — Egerben is a legnagyobb meglepődésre tartja előadásait a Hunyady-téren emelt circus helyiségeiben. Különösen Alfréd a joekey nővére Miss Mignon Ernessó, s a társulat többi kiváló tagjai, kik Kassának is kedvencei valának, aratnak nagy tetszést.

— **A K. Mauthner** O. a tartalom van mint a mindban egy es közönség es bar. szerkes utantató Mauthner o fajtista kit is magyaráz fellendülés nem lapoztuk számot kiva

Felo

Foul japáni, chiben, u. m. krtól 14 frt mintázott minőségben és vámm postafordára selyemgyára és levelez nyelven írt

H

5395. sz.

1894.

I

Az e osztálya k tar végrehajrást s jár. behaj kezd módo 1. Az sz. tjkvben ria nevént 576 forint. 2. Az per. helyis 10 órakor 3. Vá készpénzbe 4. A

pedig az el harmadik 6% kamatt vatalba fizetbe számi

Kir. tjesen, 1895.

232./1895.

A

Alulirt t.-cz. 102. \$ hogy az epe számu végz lard eperjes mos eperjes neje sz. Ror jár. erejéig utján lefogl alpbór eser 1 bórhasító veresen elad Mely 2195/1895. s tőkekötvetel napjától jár frt 75 krbau erejéig alper 1895. évi a határidőül r kozók oly n érintett ingé és 108. \$-a legtöbbet ig adatni.

Kelt E

MINDI LEGFINOMABB MINŐSÉG KONF

"A Kert" melyet hirnevés hazai magkereskedőnk Mauthner Ödön ad ki; április 1-én megjelent 2-ik számával a tartalom változatosságát illetőleg még érdekesebb, s vonzóbb, mint a minő az első száma volt, melylyel a magyar irodalomban egy csapásra kivívta a polgárjogot. Kertészettel foglalkozóink csak most látják be, midőn "A Kert" praktikus irányban szerkesztett lapjait forgatják, hogy ezideig minő hasznos utmutató nélkül foglalkoztak tárgyukkal: a kertészettel! Mauthner Ödön hazafiás missiót teljesít, midőn egyrésztől fajtiszta kitünő magot ad, de másrésztől "A Kert"-ben meg is magyarázza miként tereljük kertészetünket a haladás és fellendülés ösvényére? Ne kertészkedjünk, míg "A Kert"-et át nem lapoztuk!!! A kiadóhivatal (Andrássy-ut 23.) mutatvány-számot kívánatra ingyen küld.

Felolós szerkesztő és kiadó-tulajdonos
HEDRYBERTALAN

Foulárd-selyemet 60 krtól 3 frt 35 krig méterenként — japáni, chinai, s. a. t. a legújabb mintázzal és színekben, u. m. fekete, fehér és színes Henneberg selyem 45 krtól 14 frt 65 krig méterenként sima, esikós, koczkázott, mintázottakat damasztot s. a. t. (mintegy 240 különböző minőségben és 2000 szín és mintázzal s. a. t. postabér és vámmentesen a házhoz szállítva és mintákat küld postafordultával: **HENEBERG G.** (cs. és kir. udv. szállító) selyemgyára Zürichben. Svájcba címzett levelekre 10 kros és levelezőlapokra 5 kros bélyeg ragasztandó. Magyar nyelven írt megrendelések pontosan elintéztetnek. 2

HIRDETÉSEK.

5395. sz.
1894.

Hirdetményi kivonat.

Az eperjesi kir. törvényszék telekkönyvi osztálya közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajthatónak Varga Pál eperjesi lakos végrehajtást szenvedő elleni ügyében 39 frt 77 kr. s jár. behajtása tekintetéből az árverés a következő módokat mellett elrendelte:

1. Az árverés tárgyát képezi az eperjesi 355. sz. tjkvben Varga Pál és neje szül. Juszko Mária nevében álló ingatlan, melynek kikiáltási ára 576 forint.

2. Az árverés a helyszínén helyb. törvszék per. helyiségében 1895. évi június hó 12-én d. e. 10 órakor tartatik meg.

3. Venni szándékozók kötelesek 58 frtot készpénzben bánatpénzül letenni.

4. A vételár három egyenlő részekben és pedig az első részlet 1, a második részlet 2, a harmadik részlet 3 nappal a leütéstől számítva 6% kamattal az eperjesi kir. adó, mint letéti hivatalba fizetendő be, a bánatpénz az utolsó részletbe számítatik be.

Kir. törvényszék, mint tkvi hatóság. — Eperjesen, 1895. évi március hó 19-én.

Urbán Gyula,
kir. törv. egyes bír.

232./1895. sz.

Árverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t.-cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy az eperjesi kir. törvényszék 1895. évi 1836. v. számú végzése következtében Szmoligovits Szilárd eperjesi ügyvéd által képviselt Király Vilmos eperjesi lakos javára Gretzmacher Gyula és neje sz. Rombauer Ilka ellen 1947 frt 48 kr. s jár. erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás útján lefoglalt és 1986 frtra becsült 26 drb felső és alpbőr eszérés alatt, 1 gőzkazán felszereléssel és 1 bőrhátsító gépből álló ingóságok nyilvános árverésen eladatnak.

Mely árverésnek az eperjesi kir. bíróság 2195/1895. számú végzése folytán 1947 frt 48 kr. tőkekövetelés, ennek 1895. évi február hó 28. napjától járó 6% kamatai és pedig összesen 89 frt 75 kriban bíróság már megállapított költségek erejéig alperesek börtvárában leendő eszközzésére 1895. évi április hó 16. napjának délelőtt 9 órája határidőül kitűzetik és ahhoz a vonni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t.-cz. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is elfognak adatni.

Kelt Eperjes 1895. évi április hó 6. napján
Sonnenschein Kálmán,
bírószági végrehajtó.

MINDENIITT KAPHATÓ. 17 KITTINTÉTO EREM

LEGFINOMABB MINŐSÉG

OLCSÓ ÁRAK.

CHOCOLAT
SUCHARD
NEUCHÂTEL (SCHWEIZ)
CACAO

KÖNNYEN OLDHATÓ KAKAO

EGÉSZSÉG.

Az embernek nincs az
nél drágább kincse, miért is az, új vagy idült
gyomor-, bél-, tüdő- vagy mellbaj,
valamint minden

BELSŐ BAJBAN.

és pedig: sárgaság, száékredés, hányinger, szé-
dülés, ájulás, fel öfűgés, aranyér, epetelés, máj-
és altesti bántalmak, vértelülés a fej- vagy szí-
hez, köhögés, nehéz lélegzés, rekedtség, éjjeli izzá-
dás, vérköpés, nyálalás, álmatlanság, szívdobogás,
köszvény vagy csúában szenved, biztos sikert ér el az

Egészségi Regulator által.

Ára használati utasítással 2 kor. (1 frt). Póztán
küldve láda és fuvarlevélért 40 fillérről (20 kr.) több.

Szétküldés a vidékre **csakis a**

"HATYUHOZ" ez. gyógyszertárból,
BUDAPEST, VI., Szabolcs-utca 32-ik szám.

Legfinomabb Erdélyi asztali és Pecsenye-bor

35-40 kr. literenként üvegekben

WENZEL ISTVÁN

fűszer- és borkereskedésében EPERJESEN.



Phönix-hajkenőcs

a Stuttgarteri egészségügyi és be-
tegapóllási kiállításon 1890-ben
díjat nyert. Orvosi vélemény és
ezer hálaírat szerint az egyetlen
reális és ártatlan szer, hogy urak-
nak és nőknek teljes üde haj-
zatot növeszt; igen fiatal
uraknál erős bajuszt növeszt. Sik-
kerért és ártatlanságért jótállás.



Egy tégely 80 kr., postai küldemény vagy u. átvét 90 kr.
K. HOPPE, WIEN, XIV., Schweglergasse 12. sz.

Menetjegy Észak-Amerikába

A hollandi. amerikai hajózási társulatnál.
I. ker. Kolowratring 9.
IV. ker. Weyringergasse 7a. **Bécs.**
Napokenti indulás Bécsből.
Értesítés ingyen.

Vese, húgyhólyag, húgydara
és köszvénybántalmak ellen, továbbá
a légző és emésztési szervek huruto;
bántalmainál, orvosi tekintélyek által a
Lithion-forrás

Salvator

sikerrel rendelve lesz.
Húgyhajtó hatása!
Kellemes ízű! Könnyen emészthető!
Kapható ásványvizkereskedésekben és gyógyszertárakban.
A Salvator-forrás igazgatója Eperjesen.

Clayton & Shuttleworth

mezőgazdasági gépgyárosok Budapest Váci-körút 63. sz.



Locomobil és gőzcséplőgép-készletek 2^{1/2} és 12 lóerőig, továbbá járgány-
cséplőgépek, tisztító-rosták, kon-
kolyozók, kaszáló- és aratógépek, boronák, szénagyűjtők.



"COLUMBIA" legjobb sorvetőgépek, szécskavágók, répavágók, kukorica-
morzsolók, darálók, őrlő-malmok.

Egytetemes aczél-ekék 2 és 3 vasú ekék
és minden egyéb gazdasági gépek.

Részletes árjegyzékek kérésre ingyen és bérmentve küldetnek

FERENCZ-

pálinka (sósbor-szesz),
Vértés gyógysz-
féle.

használatban a leghatásosabb fel-
tétlen tisztasága következtében úgy
külö, mint borsó használatra mit-
denekelőtt legjobban alkalmas. Ki-
tünő sikerrel használtatik köszvény,
osuz, meghűlések, tagszagadás
ellen, bennűlések, foamoknál, gyulla-
dás és kelesnél, továbbá a száj tisztítá-
sára; belsőleg, gyomor görcs, ross-
szulát, fejfájás, hasmenés stb. ellen.
Vatoldi csak a mellőltelt növénygyöl.
1 üveg 1 és 2 korona. 5 nagy üveg
franco. Kapható a gyógyszertárakban,
drogúkbán és fűszerkereskedésekben,
valamint közvetlen: 32888

VÉRTÉS L. Sas-gyógyász. Lugoson, 108. sz.
Raktár Eperjesen: Barts Emil gyógyszer-nél. — Főraktár Bu-
dapesten: Török I. gyógyszer. Király-utca. — Bécsben
Alte K. K. Feld-Apotheke Stefansplatz. — Észak- és Közép-
Németország részére: Dr. Mylius' Engel-Apotheke Lipsee
Dél-Németország részére: St.-Afra. Hof-Apotheke, Augsburg.

Juwel-burgonya.

Azon ismert kitünő Juwel burgo-
nya, mely évek óta oly bőtermőnek és
igen jó ízű tartos fajnak bizonyult, ná-
lam nagyobb mennyiségben kapható;
méter mázsája 4 forintért.

Péchy Melanie,
Péchujsfalú.

Nem a reklámnak, hanem a sok ezer ember általi
személyes továbbajánlásnak, —

RICHTER-féle TINCT. CAPSICI COMPOS.-t (Horgony-Pain-Expellert)

az utolsó 25 évben jó sikerrel használták — köszönheti ezen igazán
biztos hatású háziszert nagy elterjedését és általános kedveltségét.
Ki a Tinct. capsici comp.-t (Horgony-Pain-Expellert) köszvényél,
csúznál (tagszagadásnál), keresztcsontfájásnál, fej- és fogfájásnál,
csípőfájdalomnál, fájdalomcsillapító bedörzsolésként alkalmazta, abból
egy üveget mindig készletben fog tartani, hogy azt meghűléseknel
is, mint levezető, elhárító szernek alkalmazhassa. Ezen rég jónak
bizonyult háziszertnek ára igen olcsó, tudniillik 40 kr., 70 kr.
és 1 frt. 20 kr. üvegenként. — Kapható a gyógyszertárakban;
Budapesten **Török József** gyógyszerésznél. — Csak a
„Horgony” védjeggyel ellátott üvegek elfogadandók.
Richter-féle gyár Rudolstadtban, Thüringiában.

Keil Alajos-féle Padlózat-fénymáz

(Glaser)
legkitünőbb mázó-szer, puha padló számára. 1 nagy palack ára frt 1.35 kr. 1 kis
palack ára 68 kr.

Viaszk-kenőcs | **Arany-fénymáz**
legjobb és legegyszerűbb beeresztő-szer | képkeretek stb. bearanyozására
kemény padló számára, 1 köcsög ára 60 kr. | Egy kis palack ára 20 kr.

Mindenkor kapható:

GALLOTSIK J. V.-nál, Eperjesen.

